

周書

十八



列傳第二十九

周書三十七

寇雋

令狐

德茶

等撰

韓褒

趙肅

張軌

李彥

郭彥

裴文舉

高賓

周書列傳二十九

一

寇雋字祖雋上谷昌平人也祖讚魏南雍州
 刺史父臻安遠將軍郢州刺史雋性寬雅幼有
 識量好學彊記兄祖訓祖禮及雋並有志行
 閨門雍睦白首同居父亡雖久而猶於平生
 所處堂宇備設幃帳几杖以時節列拜垂涕陳
 薦若宗廟焉吉凶之事必先啓告遠行往
 返亦如之性又廉恕不以財利為心家人曾賣
 物與人而剩得絹五匹雋於後知之乃曰惡木
 之陰不可暫息盜泉之水無容悞飲得財



失行吾所不取遂訪主還之其雅志如此以
選爲魏孝文帝挽郎除去平朝請大乘賊起
燕齊擾亂雋參護軍事東討以功授員外散騎
侍郎遷尚書左民郎中以母憂不拜正光三年
拜輕車將軍遷揚列將軍司空府功曹參軍
轉主簿時靈太后臨朝減食祿官十分之三造求
寧佛寺令雋典之資費巨萬主吏不能欺隱
寺成又極壯麗靈太后嘉之除左軍將軍孝昌
中朝議以國用不足乃置鹽池都將秩比上郡

前後居職者多有侵隱乃以雋爲之加龍驤將
軍仍主簿永安初華州民史底與司徒楊椿
訟田長史以下以椿勢貴皆言椿直欲以田給
椿雋曰史底窮民楊公橫奪其地若欲損不
足以給有餘見使雷同未敢聞命遂以地還史
底孝莊帝後知之嘉雋守正不撓即拜司馬
賜帛百匹其附椿者咸譴責焉二年出爲左
將軍梁州刺史民俗荒獷多爲盜賊雋乃令
郡縣立庠序勸其耕桑敦以禮讓數年之中

風俗頓革梁遣其將曹琰之鎮魏興繼曰版築琰之屢擾疆場邊人患之雋遣長史杜休道率兵攻克其城并擒琰之琰之即梁大將軍景宗之季弟也於是梁人憚焉屬魏室多故州又僻遠梁人知無外援遂遣大兵頓魏興志圖攻取雋撫勵將士人思効命梁人知其得衆心也弗之敢逼雋在州清苦不治產業秩滿其子等並徒步而還吏人送雋留連於道久之乃得出界大統三年東魏授雋洛州刺史雋因

此乃謀歸闕五年將家及親屬四百餘口入關拜祕書監時軍國草創墳典散逸雋始選置令史抄集經籍四部群書稍得周備加鎮東將軍封西安縣男邑二百戶十七年除車騎大將軍儀同三司加散騎常侍雋以年老乞骸骨太祖弗許遂稱疾篤不復朝覲魏恭帝三年賜姓若口引氏孝閔帝踐祚進爵爲子增邑五百戶武成元年進驃騎大將軍開府儀同三司增邑并前二千戶雋年齒雖邁而志識未

衰教授子孫必先禮典止宗尚儒重德特欽
賞之數加恩錫思與相見雋不得已乃入朝世
宗與同席而坐因顧訪洛陽故事雋問身長八
尺鬚鬢皓然容止端詳音韻清朗帝與之談
論不覺屢為前膝又雋辭還帝親執其手
曰公年德俱尊朕所欽尚乞言之事所望於
公宜數相見以慰虛想以御輿令於帝前乘
出顧謂左右曰如此之事唯積善者可以致之
何止見重於今亦將傳之萬古時人咸以為榮

保定三年卒時年八十高祖歎惜之贈本官
加異定瀛三州諸軍事當其州刺史謚曰元雋篤
於仁義暮功之有孤者衣食豐約並與之同
少為司徒崔光所知光命其子勵與雋結友
雋每造光常清言益旨小宗伯盧辨以雋業
行俱崇待以師友之禮每有閑暇輒詣雋謀
語彌日恒謂人曰不見西安君煩真愛不遺其
為通人所敬重如此了奉位至儀同三司大將
軍順陽郡守河州刺史昌國縣公奉弟顯

少好學最知名居喪哀毀歷官儀同大將軍
掌朝布憲典祀下大夫小納言渡澤郡公

韓褒字弘業其先潁川潁陽人也徙居昌黎
祖讓魏鎮西將軍平涼郡守安定郡公父演征
虜將軍中散大夫恒州刺史褒少有志尚好學
而不守章句其師恠而問之對曰文字之間常
奉訓誘至於商較異同請從所好師因此大奇
之及長涉獵經史深沉有遠略魏建明中起
家奉朝請加彊弩將軍遷太中大夫屬蜀魏室

喪亂褒避地於夏州時太祖爲刺史素聞其
名待以客禮及賀拔岳爲侯莫陳悅所害諸
將遣使迎太祖太祖問以去留之計褒曰方今
王室凌遲海內鼎沸使君天資英武恩結士
心負拔公奄及於難物情危駭寇洛自知庸
懦委身而託使君若搃兵權據有關中之地
此天授也何疑乎且侯莫陳悅亂常速禍乃
不乘勝進取平涼反自遁逃屯營洛水斯乃
井中蛙耳使君往必擒之不世之勳在斯一舉

時者難得而易失誠願使君圖之太祖納焉
太祖爲丞相引褒爲錄事參軍賜姓侯呂陵
氏大統初遷行臺左丞賜爵三水縣伯尋轉
丞相府屬加中軍將軍銀青光祿大夫二年梁
人北寇商洛東魏復侵樊鄧於是褒爲鎮
南將軍丞相府從事中郎出鎮浙鄴居二年
徵拜丞相府司馬進爵爲侯出爲北雍州刺
史加衛大將軍州帶北山多有賊盜褒密訪之
並豪右所爲也而陽不之知厚加禮遇謂之曰

三十一

周書列傳二十九

六

却林上

刺史起自書生安知督盜所賴鄉等共分其
憂耳乃悉召桀黠少年素爲鄉里患者署
爲主帥分其地界有盜發而不獲者以故縱
論於是諸被署者莫不惶懼比首伏曰前盜
發者並某等爲之所有從侶皆列其姓名或
亡命隱匿者亦悉言其所所在褒乃取盜名簿
藏之因大榜州門曰自知行盜者可急來首即
除其罪盡今月不首者顯戮其身籍沒妻子
以賞前首者旬日之間諸盜咸悉首盡褒取

名簿 一無差異並原其罪許以自新由是
群盜屏息入為給事黃門侍郎九年遷侍中
十二年除都督西涼州刺史羌胡之俗輕貧弱
尚豪富豪富之家侵漁小民同於僕隸故貧
者日削豪者益富保參乃悉募貧人以充兵士
優復其家蠲免徭賦又調富人財物以振給之
每西域商賈負至又先盡貧者市之於是貧富
漸均戶口殷實十六年加大都督涼州諸軍事
魏廢帝元年轉會州刺史二年進位車騎大將

軍儀同三司尋加驃騎大將軍開府儀同三司
進爵為公武成三年徵拜御伯中大夫保定二
年轉司會三年出為汾州刺史州界北接太原
當千里徑先是齊寇數入民廢耕桑前後刺
史莫能防扞褒至適會寇來褒乃不下屬縣
人既不及設備以故多被抄掠齊人喜相謂曰
汾州不覺吾至先牙集兵今者之還必其吳能
追躡我矣由是益懈不為營壘褒已先勒精
銳伏北山中分據險阻邀其歸路乘其無少怠

縱伏擊之盡獲其衆故事獲生口者並囚送京師褒因是奏曰所獲賊衆不足爲多俘而辱之但益其忿耳請一切放還以德報怨有詔許焉自此抄兵頗息四年遷河洮封三州諸軍事河州總管天和二年轉鳳州刺史尋以年老請致仕詔許之五年拜少保褒歷事三帝以忠厚見知高祖深相敬重常以師道處之每入朝見必有詔令坐然始與論政事七年卒贈涇岐燕三州刺史謚曰貞子繼伯嗣

趙肅字慶雍河南洛陽人也世居河西及沮渠氏滅曾祖武始歸於魏賜爵金城侯祖興中書博士父申侯舉秀才後軍府主簿肅早有操行知名於時魏正光五年酈元爲河南尹辟肅爲主簿孝昌中起加殿中侍御史加威烈將軍奉朝請負外散騎侍郎尋除直後轉直寢永安初授廷尉天平二年轉監後以母憂去職起爲廷尉正以疾免久之授征虜將軍中散大夫遷左將軍太中大夫東魏

天平初除新安郡守秩滿還洛大統三年獨
孤信東討肅率宗人爲鄉導授司州治中轉
別駕監督糧儲軍用不匱太祖聞之謂人曰
趙肅可謂洛陽主人也七年加鎮南將軍金紫
光祿大夫都督仍別駕領所部義徒據守大
塢又兼行臺左丞東道慰勞九年行華山郡
事十三年除廷尉少卿明年元日當行朝禮非
有封爵者不得預焉肅時未有茅土左僕
射長孫儉白太祖請之太祖乃召肅謂曰歲初

行禮豈得使卿不預然何爲不早言也於是
令肅自選封名肅曰河清乃太平之應竊
所願也於是封清河縣子邑三百戶十六年除
廷尉卿加征東將軍肅久在理官執心平允
凡所處斷咸得其情廉慎自居不營產業
時人以此稱之十七年進位車騎大將軍儀
同三司散騎常侍賜姓乙弗氏先是太祖命肅
撰定法律肅積思累年遂感心疾去職卒於
家子正禮齊王憲府屬大都督新安郡守時有

高呼徐招少好法律發言措筆常欲辨析秋毫歷職內外有當官之譽從魏孝武入關爲給事黃門侍郎尚書右丞時朝廷播遷典章有闕至於臺閣軌儀多招所參定論者稱之尋遷侍中度支尚書大統初卒

張軌字元凱濟北臨邑人也父崇高平令軌少好學志識開朗初在洛陽家貧與樂安孫樹仁爲莫逆之友每易衣而出以此見稱永安

中隨爾朱曄擊元顥除討寇將軍奉朝請

軌常謂所親曰秦雍之間必有三屯爾朱氏敗後遂拔策入關賀拔岳以軌爲記室參軍典機務尋轉倉曹加鎮遠將軍時穀糴踴貴或有請貸官倉者軌曰以私害公非玉帛志濟人之難詎得相違乃賣所服衣物糴粟以賑其乏及岳被害太祖以軌爲都督從征侯莫陳悅悅平使於洛陽見領軍斛斯椿椿曰高歡逆謀已傳行路人情西望以日爲年未知宇文何如賀拔也軌曰宇文公文足經國

武可定亂至於高識遠度非愚心官所測椿曰
誠如卿言具可恃也太祖爲行臺授軌郎中
魏孝武西遷除中書舍人封壽張縣子邑三
百戶加左將軍濟州大中正兼著作佐郎脩
起居注遷給事黃門侍郎兼文部郎中六年
出爲河北郡守在郡三年聲績甚著臨人治
術有循吏之美大統間宰人者多推尚之入爲
丞相府從事中郎行武功郡事章武公道守出
鎮秦州以軌爲長史加撫軍將軍大都督通

直散騎常侍魏廢帝元年進車騎大將軍儀
同三司散騎常侍二年賜姓宇文氏行南秦
州事魏恭帝二年徵拜度支尚書復除隴右
府長史卒於位時年五十五謚曰質軌性清
素臨終之日家無餘財唯有妻所書數百卷子
肅世宗初爲宣納上士轉中外府記室參軍中
山公訓侍讀早有才名性頗詘狷時人比之魏
諷卒以罪考竟終

李彥字立彥上梁郡下邑人也祖世先之魏淮南

郡守父靜南青州刺史彥少有節操好學慕古爲鄉閭之所敬憚孝昌中解褐奉朝請加輕車將軍從魏孝武入關兼著作佐郎脩起居注加寧朔將軍進號冠軍將軍中散大夫遷平東將軍太中大夫大統初除通直散騎侍郎三年拜安東將軍銀青光祿大夫太保轉太傅長史儀曹郎中左人郎中十二年省三十六曹爲十二部改授民部郎中封平陽縣子邑三百戶十五年進號中軍將軍兼尚

書左丞領選部大軍東討加持節大都督通直散騎常侍掌留臺事魏廢帝初拜尚書右丞轉左丞彥在尚書十有五載屬軍國草創庶務殷繁留心省閱未嘗懈怠斷決如流略無疑滯臺閣莫不歎其公勤服其明察遷給事黃門侍郎仍左丞尋進車騎大將軍儀同三司賜姓宇文氏出爲鄜州刺史彥以東夏未平固辭州任詔許之拜兵部尚書加驃騎大將軍開府儀同三司仍兼著作六官建

改授軍司馬進爵爲伯彥性謙恭有禮節雖居顯要於親黨之間恂恂如也輕財重義好施愛士時論以此稱之然素多疾而勤於莅職雖沉頓枕席猶理務不輟遂至於卒時年四十六諡曰敬彥臨終遺誡其子等曰昔人以窾木爲櫛葛藟爲絨下木亂泉上不泄臭此實吾平生之志也但事旣矯枉恐爲世士所譏今可斂以時服葬於墳壻之地勿用明器芻塗及儀衛等爾其念之朝廷嘉焉不奪其志子

昇明嗣少歷顯職大象末太府中大夫儀同大將軍

郭彥太原陽曲人也其先從宦關右遂居馮翊父胤郡功曹靈武令彥少知名太祖臨雍州辟爲西曹書佐尋除開府儀同主簿轉司空記室太尉府屬遷虞部郎中大統十二年初選當州首望統領鄉兵除帥都督持節平東將軍以居郎官著稱封龍門縣子邑三百戶進大都督遷車騎大將軍儀同三司司農卿是時

岷州羌酋傍乞鐵忽與鄭五醜等寇擾西服
彥從大將軍宇文貴討平之魏恭帝元年除
兵部尚書仍以本兵從柱國干謹南伐江陵進
驃騎大將軍開府儀同三司增邑五百戶進爵
爲伯六官建拜民部中大夫孝閔帝踐祚出爲
澧州刺史蠻左生梗未遵朝憲至於賦稅違
命者多聚散無恒不營農業彥勸以耕稼
禁其遊獵民皆務本家有餘糧亡命之徒咸從
賦役先是以澧州糧儲乏少每令荊州遞送自彥

莅職倉庾充實無復轉輸之勞濟南安城主
馮顯密遣使歸降其衆未之知也柱國宇文貴
令彥率兵應接齊人先令顯率所部送糧南下
彥懼其衆不從命乃於路邀之顯因得自拔其
衆果拒戰彥縱兵奮擊並虜獲之以南安無
備即引軍掩襲顯外兵參軍鄒紹旣爲彥所
獲因請爲鄉導彥遂夜至城下令紹詐稱顯
歸門者開門待之彥引兵而入遂有其城俘獲
三千餘人晉公護吉茹之進爵懷德縣公邑一千戶

以南安懸遠尋令班師及秩滿還朝民吏號泣送彥二百餘里尋爲東道大使觀省風俗除蒲州總管府長史入爲工部中大夫保定四年護東討彥從尉遲迥攻洛陽迥復令彥與權景宣南出汝潁及軍次豫州彥請攻之景宣以城守旣嚴卒難攻取將欲南轅更圖經略彥以奉命出師須與大軍相接若向江畔立功更非朝廷本意固執不從兼書攻取之計會其刺史王士良妻弟董遠秀密遣送

欵景宣乃從於是引軍圍之士良遂出降仍以彥鎮豫州增邑六百戶尋以洛陽班師亦棄而不守屬純州刺史樊舍卒其地旣東接陳境俗兼蠻左初喪州將境內騷然朝議以彥威信著於東南便令鎮撫彥至吏人畏而愛之天和元年除益州物管府長史轉隴右物管府長史四年卒於位贈小司空宜郿丹三州刺史

裴文舉字道裕河東聞喜人也祖秀業魏

中散大夫天水郡守贈平州刺史父遂性尤
嚴爲州里所推挹解褐散騎常侍奉車都
尉累遷諫議大夫司空從事中郎大統三年
東魏來寇遂乃糾合鄉人分上塚險要以自固
時東魏以正平爲東雍州遣其將司馬恭鎮
之每遣間人扇動百姓遂密遣都督韓僧明
入城喻其將士即有五百餘人許爲內應期
日未至恭知之乃棄城夜走因是東雍遂內
屬及李弼略地東境遂爲之鄉道多所降下

太祖嘉之特賞衣物封澄城縣子邑三百戶
進安東將軍銀青光祿大夫加散騎常侍太
尉府司馬除正平郡守尋卒官贈儀同三司
定州刺史文舉少忠謹涉獵經史大統十年
起家奉朝請遷丞相府墨曹參軍時太祖諸
年幼盛簡賓友文舉以選與諸公子遊雅相
欽敬未嘗戲狎遷威烈將軍著作郎中外府
參軍事魏恭帝二年賜姓賀蘭氏孝閔帝踐
祚襲爵澄城縣子齊公憲初開幕府以文

舉爲司錄世宗初累遷帥都督寧遠將軍大
都督及憲出鎮劔南復以文舉牛爲益州總管
府中郎武成二年就加使持節車騎大將軍儀
同三司蜀土沃饒商販百倍或有勸文舉以
利者文舉答之曰利之爲貴莫若安身身安
則道隆非貨之謂是以不爲非惡財也憲矜
其貧窶每欲資給之文舉恒自謙遜辭多
受少保定三年遷絳州刺史遂之往正平也以
廉約自守每行春省俗單車而已及文舉臨

州一遵其法百姓美而化之總管韋孝寬特
相欽重每與談論不覺膝前於席天和初進
驃騎大將軍開府儀同三司尋爲孝寬桂國
府司馬六年入爲司憲中大夫進爵爲公增
邑通前一千戶俄轉軍司馬建德二年又增
邑七百戶文舉少喪父其兄又在山東唯與
弟璣幼相訓養友愛甚篤璣又早亡文舉撫
視遺孤逾於已子時人以此稱之初文舉叔父
季和爲山沃令卒於聞喜川而叔母韋氏卒

於正平縣屬東西分隔韋氏墳壠在齊境及
文舉在本州每加賞募齊人感其孝義潛相
要結以韋氏柩西歸竟得合葬六年除南青
州刺史宣政元年卒於位子曹嗣官至大都
督早卒時有高賓者歷官內外亦以幹用見稱
賓渤海脩人也其先因官北邊遂沒於遼左
祖高以魏太和初自遼東歸魏官至安定郡
守衛尉卿父季安撫軍將軍兗州刺史賓少
聰穎有文武幹用仕東魏歷官至龍驤將軍

諫議大夫立義我都督同列有忌其能者譖之
於齊神武賓懼及於難大統六年乃棄家屬
間行歸闕太祖嘉之授安東將軍銀青光祿
大夫稍遷通直散騎常侍撫軍將軍大都督
世宗初除咸陽郡守政存簡惠甚得民和世
宗聞其能賜田園於郡境賓既羈旅歸國親
屬在齊常慮見疑無以取信乃於所賜田內
多蒔竹木盛構堂宇并鑿金池沼以環之有終
焉之志朝廷以此知無貳焉加使持節車騎

大將軍儀同三司散騎常侍賜姓獨孤氏武
成元年除御正下大夫兼少載師出爲益州摠
管府長史保定初徵拜討部中大夫治中外道
從事中郎賜爵武陽縣伯宿敏於從政果敢
決斷案牘雖繁綽有餘裕轉太府中大夫齊公
憲府長史天和二年除都州諸軍事都州刺
史進位驃騎大將軍開府儀同三司治襄州
摠管府司錄六年卒於州時年六十八子穎
爲隋文帝佐命開皇中贈賓禮部尚書武陽

公謚曰簡又有安定秦允本姓牛氏亦有器
幹知名於時歷官侍中驃騎大將軍開府儀
同三司工部尚書臨涇縣公賜姓宇文氏失
其事故不爲傳允子弘博學洽聞宣政中內
史下大夫儀同大將軍大象末復姓牛氏

史臣曰寇雋委質兩朝以儒素見重韓褒奉
事三帝以忠厚知名趙肅平允當官張軌循
良播美李彥譽流省閣郭彥信著壘陬歷
官出內並當時之選也文舉之在絳州世載清

德辭多受少有廉讓之風焉

附高賓贊缺

周書列傳二十九

周書三十七

周書列傳二十九

二十

列傳第三十

周書三十八



令狐 德棻 等撰

蘇亮 弟湛

柳蚪

呂思禮

薛澄

薛寘

李昶

元偉

周書列傳三十一

朱

蘇亮字景順武功人也祖權魏中書侍郎玉門
 郡守父祐秦山郡守亮少通敏博學好屬文
 善章奏初舉秀才至洛陽遇河內常景景深
 器之退而謂人曰秦中才學可以抗山東者將此
 人乎魏齊王蕭肅寶寅引為參軍後寶寅開
 府復為其府主簿從寶寅西征轉記室參軍
 寶寅遷大將軍仍為之掾寶寅雅知重亮凡
 有文檄謀議皆以委之尋行武功郡事其著聲
 績寶寅作亂以亮為黃門侍郎亮善處人間

與物無忤及寶等敗從之者遇禍唯亮獲全及
長孫稚尔朱天光等西討並以亮爲郎中專典
文翰累遷鎮軍將軍光祿大夫散騎常侍岐州
大中正賀拔岳爲關西行臺引亮爲左丞典
機密魏孝武西遷除吏部郎中加衛將軍右光
祿大夫大統二年拜給事黃門侍郎領中書舍
人魏文帝子宜都王武爲秦州刺史以亮爲司
馬帝謂亮曰黃門侍郎豈可爲秦州司馬直
以朕愛子出蕃故以心腹相委勿以爲恨臨辭
賜以御馬七年復爲黃門郎加驃騎將軍八年
遷都官尚書使持節行北華州刺史封臨涇
縣子邑三百戶除中書監領著作脩國史亮
有機辯善談笑太祖甚重之有所籌議率多
會旨記人之善忘人之過薦達後進常如弗及
故當世敬慕焉十四年除祕書監車騎大將
軍儀同三司尋拜大行臺尚書出爲岐州刺
史朝廷以其作牧本州特給路車鼓吹先還其
宅并給騎士三千列羽儀遊鄉黨經過故人歡

飲旬日然後入州世以爲榮十七年徵拜侍中卒
於位贈本官亮少與從弟綽俱知名然綽文章
稍不逮亮至於經畫進趣亮又減之故世稱二
蘇焉亮自大統以來無歲不轉官一年或至三
遷僉曰才至不恠其速也所著文筆數十篇頗
行於世子師嗣以亮名重於時起家爲黃門待
郎亮弟湛字景雋少有志行與亮俱著名西
土年二十餘舉秀才除奉朝請領侍御史加員
外散騎侍郎蕭寶夤西討以湛爲行臺郎中

深見委任及寶夤將謀叛逆湛時卧疾於家
寶夤乃令湛從母弟天水姜儉謂湛曰吾不能
坐受死亡今便爲身計不復作魏臣也與卿死
生榮辱方當共之故以相報湛聞之舉聲大哭
儉遽止之曰何得便爾湛曰闔門百口即時屠滅
云何不哭哭數十聲徐謂儉曰爲我白齊王王本
以窮而歸人賴朝廷假王羽翼遂得榮寵至此
既屬國步多虞不能竭誠報德豈可乘人間
隙便有問鼎之心乎今魏德雖衰天命未改王

之恩義未洽於國以破亡之期必不旋踵蘇湛終不能以積世忠貞之基一旦爲王族滅也寶寅復令儉謂湛曰此是救命之計不得不爾湛復曰凡舉大事當得天下奇士今但共長安博徒小兒輩爲此計豈有辦哉湛不忍見荆棘生王戶庭也願賜骸骨還舊里庶歸全地下無愧先人寶寅素重之知必不爲已用遂聽還武功寶寅後果敗孝莊帝即位徵拜尚書郎帝嘗謂之曰聞卿答蕭寶寅甚有美辭可爲我說

之也湛頓首謝曰臣自惟言辭不如伍被遠矣然始終不易竊謂過之但臣與寶寅周旋契闊言得盡心而不能令其守節此臣之罪也孝莊大悅加授散騎侍郎尋遷中書侍郎孝武初以疾還鄉里終於家贈散騎常侍鎮西將軍雍州刺史湛弟讓字景恕幼聰敏好學頗有人倫鑒識初爲本州主簿稍遷別駕武都郡守鎮遠將軍金紫光祿大夫及太祖爲丞相引爲府屬甚見親待出爲衛將軍南汾州刺史

治有善政尋卒官贈軍騎大將軍儀同三司涇州刺史

柳玃字仲蟠司會慶之口九也年十三便專精好學時貴遊子弟就玃于者並車服華盛唯玃不事容飾遍受五經略通大義兼博涉子史雅好屬文孝昌中揚州刺史李憲舉玃秀才兗州刺史馮雋引玃爲府主簿既而樊子鵠爲吏部尚書其兄義爲揚州治中加鎮遠將軍非其好也遂棄官還洛陽屬天下喪亂乃退耕

於陽城有終焉之志大統三年馮翊王元季海領軍獨孤信鎮洛陽于時舊京荒廢人物罕極唯有蚪在陽城裴諤在潁川信等乃俱徵之以蚪爲行臺郎中諤爲都督府屬竝掌文翰時人爲之語曰北府裴諤南省柳虬時軍旅務殷蚪勵精從事或通夜不寢季海常去柳郎中判事我不復重看四年入朝太祖欲官之蚪辭母老乞侍醫藥太祖許焉久之爲獨孤信開府從事中郎信出鎮隴右因爲秦州刺史以蚪爲二府司

馬雖處元僚不綜府事唯在信左右談論而已
因使見太祖被留爲丞相府記室追論歸朝功
封美陽縣男邑二百戶以史官密書善惡未
足懲勸乃上疏曰古者人君立史官非但記事
而已蓋所以爲監誡也動則左史書之言則右
史書之彰善癉惡以樹風聲故南史抗節表崔
杼之罪董狐書法明趙盾之愆是知直筆於朝
其來久矣而漢魏已還密爲記注徒聞後世無
益當時非所謂將順其美匡救其惡者也且著
述之人密書其事縱能直筆人莫之知何止物
生橫議亦自異端互起故班固致受金之名陳
壽有求米之論著漢魏者非氏造晉史者至
數家後代紛紛莫知准的伏惟陛下則天稽古
勞心庶政開誹謗之路納忠讜之言諸史官記
事者請比日當朝顯言且狀然後付之史閣庶
令是非明著得失無隱使聞善者日修有過
者知懼敢以愚管輕冒上聞乞以謦言訪之衆
議事遂施行十四年除祕書丞祕書雖領著

作不參史事自蚪爲丞始令監掌爲十六年遷中書侍郎修起居注仍領丞事時人論文體者有今古之異蚪又以爲時有今古非文有今古乃爲文質論文多不載魏廢帝初遷祕書監加車騎大將軍儀同三司蚪脫略人間不事小節弊衣踈食未常改操人或譏之蚪曰衣不過適體食不過充飢孜孜營求徒勞思慮耳魏恭帝元年冬卒時年五十四贈兗州刺史謚曰孝有文章數十篇行於世子鴻漸嗣

呂思禮東平壽張人也性溫潤不雜交遊年十四受學於徐遵明長於論難諸生爲之語曰講書論易其鋒難敵十九舉秀才對策高第除相州功曹參軍葛榮圍鄴思禮有守禦勲賜爵平陸縣伯除欒城令普泰中僕射司馬子如薦爲尚書二千石郎中尋以地寒被出兼國子博士乃求爲關西大行臺賀拔岳所重專掌機密甚得時譽岳爲戾莫陳悅所害趙貴等議遣赫連達迎太祖思禮預其謀及太

祖爲關西大都督以思禮爲府長史尋除行臺
右丞以迎魏孝武功封汝陽縣子邑四百戶加冠
軍將軍拜黃門侍郎魏文帝即位領著作郎除
安東將軍都官尚書兼七兵殿中二曹事從擒
竇奉進爵爲侯邑八百戶大統四年以謗訕朝
政賜死思禮好學有文才雖務兼軍國而手不
釋卷晝理政事夜則讀書令蒼頭執燭燭燼
夜有數升沙苑之捷命爲露布食頃便成太
祖歎其工而且遠所爲碑誄表頌竝傳於世七年

追贈車騎大將軍定州刺史子亶嗣大象中位
至駕部下大夫時有博陵崔騰新蔡董紹竝早
有名譽歷職清顯騰爲丞相府長史紹爲御
史丞俱以投書誘議賜死

薛澄字景猷河東汾陰人也曾祖弘敞值赫連
之亂率宗人避地襄陽澄早喪父家貧躬耕以
養祖母有暇則覽文籍時人未之竒也江表取
人多以世族澄旣羈旅不被擢用然負才使氣
未嘗趣世祿之門左中郎將京兆韋潛度謂澄

曰君門地非下身材不少何不敝衣裾數參吏部澄曰
世由自躡高位英後沉下僚古人以為歎息竊所
未能也潛度告人曰此年少極慷慨但不遭時
耳孝昌中杖策還洛陽先是澄從祖真度與
族祖安都擁徐兗歸魏其子懷雋見澄甚相
親善屬爾朱榮廢立遂還河東止懷雋家不
交人物終日讀書手自抄略將二百卷唯郡守
元龍襲時相要屈與之抗禮懷雋每曰汝還鄉
里不營產業不肯取妻豈復欲南乎澄亦恬

然自處不改其舊晉日泰中拜給事中加伏波將
軍及齊神武起兵澄乃東遊陳梁間謂族人
孝通曰高歡阻兵陵上喪亂方始關中形勝
之地必有霸王居之乃與孝通俱遊長安侯莫
陳悅聞之召為行臺郎中除鎮遠將軍步兵
校尉及悅害賀拔岳軍人咸相慶慰澄獨謂
所親曰悅才略本寡輒害良將敗亡之事其
則不遠吾屬今即為人所虜何慶慰之有乎
聞者以澄言為然乃有真憂密以尋而太祖平悅

引燈爲記室參軍魏孝武西遷授征虜將軍
中散大夫封夏陽縣男邑二百戶魏文帝即位
拜中書侍郎加安東將軍增邑百戶進爵爲
伯大統四年宣光清徽殿初成燈爲之頌魏文
帝又造二歌器一爲二仙人共持一鉢同處一盤鉢
蓋有山山有香氣仙人又持金瓶以臨器上
以水灌山則出於瓶而注乎器煙氣通發山中
謂之仙人歌器一爲二荷同處一盤相去盈尺中有
蓮下垂器上以水注荷則出於蓮而盈乎器

爲鳧鴈蟾蜍以飾之謂之水芝歌器二盤各處
一鉢鉢圓而鉢方中有人言三才之象也皆置清
徽殿前器形似觥而方滿則平溢則傾燈各
爲作頌大統初儀制多闕太祖令燈與盧辨檀
翦等參定之自以流離世故不聽音樂雖幽室
獨處常有感容後坐事死子舒嗣官至禮部
下大夫儀同大將軍聘吐使副

薛寘河東汾陰人也祖遵彥魏平遠將軍河
東郡守安邑侯父又尚書吏部郎清河廣平

二郡守寘幼覽篇竹籍好屬文年未弱冠爲州
主簿郡功曹起家奉朝請稍遷左將軍太中大
夫從魏孝武西遷封郟陽縣子邑四百戶進號
中軍將軍魏廢帝元年領著作佐郎修國史
尋拜中書侍郎修起居注遷中書令車騎大
將軍儀同三司燕公于謹征江陵以寘爲司錄
軍中謀略寘竝參之江陵平進爵爲伯增邑
五百戶朝廷方改物朔制欲行周禮乃令寘與
小宗伯盧辯斟酌古今共詳定之六官建授內
史下大夫孝閔帝踐祚進爵爲侯增邑五百
戶轉御正中大夫時前中書監盧柔學業優
深文藻華贍而寘與之方駕故世號曰盧薛
焉父之進位驃騎大將軍開府儀同三司出爲
浙州刺史卒於位吏民哀惜之贈虞州刺史謚
曰理所著文筆二十餘卷行於世又撰西京記三
卷引據該洽世稱其博聞焉寘性至孝雖年
齒已衰職務繁廣至於溫清之禮朝夕無違
當時以此稱之子明嗣大象末儀同大將軍清

水郡守

本祖頓丘臨黃人也小名那祖彪名重魏朝為御史中尉父遊亦有才行為當世所稱遊兄志為南荊州刺史遊隨從至州屬尔朱之亂與志俱奔江左祖性峻急不雜交遊幼年已解屬文有聲洛下時洛陽荆置明堂祖年十數歲為明堂賦雖優洽未足而才制可觀見者咸曰有家風矣初謁太祖太祖深奇之厚加資給令入太學太祖每見學生必問才行於祖祖神情清悟應對

明辨太祖每稱歎之綏德公陸通盛選僚采請以祖為司馬太祖許之祖雖年少通特加接待公私之事咸取決焉又兼二千石郎中典儀注累遷都官郎中相州大中正丞相府東閣祭酒中軍將軍銀青光祿大夫祖雖處郎官太祖恒欲以書記委之於是以祖為丞相府記室參軍著作郎修國史轉大行臺郎中中書侍郎頃之轉黃門侍郎封臨黃縣伯邑五百戶太祖嘗謂祖曰卿祖昔在中朝為御史中尉卿操尚貞固理

應不墜家風但孤以中尉加拜刻之官愛憎所在
故未即授卿耳然此職久曠與無以易卿乃奏相
爲御史中尉歲餘加使持節車騎大將軍儀同
三司賜姓宇文氏六官建拜內史下大夫進爵爲
侯增邑五百戶遷內史中大夫世宗初行御伯
中大夫武成元年除中外府司錄保定初進驃
騎大將軍開府儀同三司二年轉御正中大夫
時以近侍清要盛選國華乃以相及安昌公
元則中都公陸逞臨淄公唐瑾等並爲納言尋
進爵爲公增邑通前一千二百戶五年出爲
昌州刺史在州遇疾啓求入朝詔許之還未
至京卒於路時年五十贈相瀛二州刺史相於
太祖世已當樞要兵馬處分專以委之詔冊
文筆皆相所作也及晉公護執政委任如舊
相常曰文章之事不足流於後世經邦致治庶
及古人故所作文筆了無毫草唯留心政事
而已又以父在江南身寓關右自少及終不飲
酒聽樂時論以此稱焉子丹嗣時有育高平檀

者翊字鳳翔好讀書善屬文能鼓琴早爲琅邪王誦所知年十九爲魏孝明帝挽郎其後司州牧城陽王元徵以翊爲從事非其好也尋謝病客遊三輔時毛遜爲行臺鎮北雍州表翊爲行臺郎中曾尔朱天光東拒齊神武翊隨赴洛除西兗州錄事參軍歷司空田曹參軍加鎮遠將軍兼殿中侍御史臺中表奏皆翊爲之尋副毛鴻賓鎮潼關加前將軍太中大夫魏孝武西遷賜爵高唐縣子兼中書舍侍郎徐招所駁死於廷尉獄

人脩國史加鎮軍將軍後坐談論輕躁爲黃門侍郎徐招所駁死於廷尉獄
元偉字猷道河南洛陽人也魏昭成之後曾祖忠尚書左僕射城陽王祖盛通直散騎常侍城陽公父順以左衛將軍從魏孝武西遷拜中書監雍州刺史開府儀同三司封濮陽王偉少好學有文性弱冠授員外散騎侍郎以侍從之勞賜爵高陽縣伯大統初拜伏波將軍度支郎中領太子舍人十年遷太子庶子領兵部郎中尋拜

東南道行臺右丞十六年進位車騎大將軍儀
同三司以魏氏宗室進爵南安郡王邑五百戶十
七年除幽州都督府長史及尉遲迥伐蜀以偉
爲司錄書檄文記曰偉之所爲蜀平以功增
邑五百戶六官建拜師氏下大夫爵隨例降改
封淮南縣公孝閔帝踐祚除晉公護府司錄
世宗初拜師氏中大夫受詔於麟趾殿刊正經
籍尋除隴右惣管府長史加驃騎大將軍開
府儀同三司保定二年遷成州刺史偉政尚清

月書列傳二十

十五

靜百姓悅附流民復業者三千餘口天和元年
入爲匠師中大夫轉司宗中大夫六年出爲隨州
刺史偉辭以母老不拜還爲司宗尋以母憂去
職建德二年復爲司宗轉司會中大夫兼民部
中大夫遷小司寇四年以偉爲使主報聘于齊是
秋高祖親戎東討偉遂空旬齊人所執六年齊
平偉方見釋高祖以其久被幽繫加授上開
府大象二年除襄州刺史進位大將軍偉性溫
柔好虛靜居家不治生業篤學愛文政事

之暇未嘗棄書謹慎小心與物無忤時人以此稱
之初自鄴還也庾信贈其詩曰號亡垂棘及齊平
寶鼎歸其為辭人所重如此後以疾卒太祖天
縱寬仁性罕猜忌元氏戚屬並保全之內外任
使布於列職孝閔踐祚無替前緒明武績業亦
遵先志雖天厭魏德鼎命已遷枝葉榮茂足
以逾於前代矣然簡牘散亡事多湮落今錄其
名位可知者附於此云

柱國大將軍太傅大司徒廣陵王元欣

周書列傳三十

十六

柱國大將軍特進尚書令少師義陽王元子孝

尚書僕射馮翊王元季海

七兵尚書陳郡王元玄

大將軍淮安王元育

大將軍梁王元儉

大將軍尚書令少保少司徒廣平郡公元贇

大將軍納言少司空荊州總管安昌郡公元則

侍中驃騎大將軍開府儀同三司少師韓國
公元羅

侍中驃騎大將軍開府儀同三司吏部尚書
魯郡公元正

侍中驃騎大將軍開府儀同三司中書監洵州
刺史宜都郡公元顏子

侍中驃騎大將軍開府儀同三司鄴州刺史安
樂縣公元壽

侍中驃騎大將軍開府儀同三司武衛將軍遂
州刺史房陵縣公元審

史臣曰太祖除暴寧亂創業開基具食求賢
周書列傳三十一

十七

共康庶政既焚林而訪阮亦榜道以求孫可
謂野無遺才朝多君子蘇亮等並學子稱該
博文擅雕龍或揮翰鳳池或著書麟閣咸
居祿位各逞琳琅擬彼陳徐慙後生之可畏論
其任遇實是當時之良選也魏文帝有言古今之
人類不護細行其呂思禮薛澄之謂也

列傳第三十

周書三十八

